

## LISTE DEUTSCHER ORTSNAMEN UND ETHNISCHE BEGRIFFE

Ortschaft	Datum der ersten geschichtl. Erwähnung	Dorf	Stadt	Land	Deutsche Benennung vor 1933	Bevölkerung
Brzozowie	1400	+	ab 1945		Birkhagen	1933= 404
Bukowina	1477	+	ab 1945		Bukovine	1933= 115
Choceň	XIII - 1292	+	+	CZ	Chotzen	2006= 9.000
Czermna	1354	+	ab 1945		(Tscherbeney	1933= 2.041
Czermna Dolna	- „ -	Unterdorf	ab 1945		Tscherbeney - Niederdorf	
Czermna Średnia	- „ -	Dorfmitte	ab 1945		Tscherbeney - Mitteldorf	
Czermna Górna	- „ -	Oberdorf	ab 1945		Tscherbeney - Oberdorf	
Dańczów	1477	+			Tanz	1933= 260
Duszniiki	XI - 1324		+		Bad Reinerz	1933= 4.681
Hronov	2 Helfte XIII -1359	+	ab 1859	CZ	Hronow	1920= 758
Jakubowice	Anfang XV -1477	+	ab 1945		Jacobowitz -1930; Wachgrund	1933= 340
Jarków	Anfang XV -1477	+			Järker	1933= 113
Jeleniów	XIII - 1350	+			Gellenau	1933= 683
Jerzykowice Małe	Helfte XV - 1477	+			Klein Georgsdorf	1933= 52
Jerzykowice Małe	Helfte XV - 1477	+			Gross Georgsdorf	1933= 136
Karlów	1730	+			Karlsberg	1933= 297
Kudowa	XV- 1560	+	<b>+ ab 1945</b>		Bad Kudowa	1933= 1.852
Kudowa - Centrum	- „ -	Dorfmitte	+ ab 1945		Bad Kudowa - Zentrum	
Kudowa - Górna	- „ -	Oberdorf	+ ab 1945			
Lewin Kłodzki	XI - 1184	+	+ bis 1945		1560 - Lewin	1933= 1.090
Malá Čermná	XIII -1354	+		CZ	Klein Tscherbeney	1931= 213
Mokřiny		+		CZ		1931= 40
Náchod	Helfte XII - 1254		+	CZ	Nachod	1850= 2.819
Ostra Góra	XIV/XV - 1477	+			1787 - Neuseney	1933= 186
Pstrązna	XIV/XV- 1470	+	ab 1945		1765 – Strausseney; 1933- Straußdörfel	1933= 555
Radków	XI - 1290		<b>+ ab XIV</b>		1787 – Hradeck, Radeck,; Wünschelburg	1933= 1.542
Słone	XIV - 1403	+	ab 1945		1787 –Schlaney; 1825 –Schloin; 1933- Schnellau	1910= 924
Wambierzyce	XIII - 1330	+			Albendorf	1950= 807
Zakrze	XV - 1477	+	ab 1945		1747 - Sackisch	1933= 1.687
Žďárky	XV - 1415	+		CZ	Kleinbrand	1931= 213

### Böhmischer Winkel

Das im 18. Jh. von Böhmen abgetrennte Grenzgebiet, bestehend aus den Ortschaften Kudowa, Náchod, Hronov, Police a.d. Metuja (etwa 40 km<sup>2</sup>), wurde seit dem 19. Jh. als Böhmischer Winkel bezeichnet, aufgrund der dort lebenden böhmischen Minderheit.

Anfangs bildete den Böhmischen Winkel die Bevölkerung, die in Tscherbeney, Bad Kudowa, Lewin, Passendorf, Neuseney, Jakobowitz, Schnellau, Sackisch, Birkhagen, Gellenau, Klein- und Gross Georgsdorf, Straußeney und Bukovine lebte (die Böhmen lebten in dieser Zeit auch u.a. in Karlsberg, Bad Reinerz und Ředeč).

Wie die Forschungen von J. Š. Kubina um 1920 belegen, bildeten den Böhmischen Winkel nur noch elf Dörfer, in denen im Jahre 1902 – 2520 tschechischsprechende Personen lebten.

Der Anteil der böhmischen Bevölkerung im Böhmischen Winkel stellt sich folgendernd dar: /1/ Straußeney = **83,3 %** (in der Kirche benutzte man die tschechische Sprache bis um 1920 r.); /2/ Schnellau = **75,0%**; /3/ Tscherbeney = **66,6%** (in der Kirche gab es auch eine Liturgie in Tschechisch); /4/ Birkhagen = 44,9 %; /5/ Passendorf = 24,9 %; /6/ Karlsberg = 22,8 %; /7/ Sackisch = 21,4 %; /8/ Bad Kudowa = 16,7 %.

*Benutzte Literatur:* J. Kubín, *České Kladsko, Praha 1926*; F. Albert, *Die Grafschaft Glatz kein Tschenchenland, Glatz 1921, s. 55*; A. Lubos, *Das tschechische Volkstum in der Grafschaft Glatz, In: Ders., Deutsche und Slawen, Wien 1974*; M. Staffa (red), *Słownik Geografii Turystycznej Sudetów, t. 13: Góry Stołowe, Warszawa-Kraków 1992*; Z. Bil, *Der Böhmischer Winkel, „Grafschafter Bote“ 2/1999, S. 14-16*; *Polska i czeska społeczność lokalna in Euroregionie Glacensis (Teil 1), „Ziemia Kłodzka“ (2006) Dezember Nr. 168, S. 3 und 36*; *Český Koutek v Kladsku, Supplementum 5 Kladského sborníku, Hradec Králové 2008.*